



METINVEST

**СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ
INSPECTION CERTIFICATE**

№ 3799 от / DATE 25.02.2021

Украина, 87505 г. Мариуполь, ул. Леринского, 1 Факс:
+380629527000
1, Lerporsky St. Mariupol 87500 Ukraine fax +380629527000

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of Inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1147511 Заказ № / Order № 400721-0122
Договор, контракт №: / Contract 103201/13 от / date 26.02.2020 Спецификация № / Specification № 3316

Вагон № / RW-car 62119011

№ лота / Lot 2

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / ND for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / standards and technical documentation for products: EN 10029:2010/EN 10029:2010, class A, N
EN 10163-1,2:2004 class A subclass 3

НТД / Standart EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, номер лота/ lot number, размеры в мм/ dimensions in mm, знак CE/ CE-mark, 3 ЧЕРНЫЕ + 1 КРАСНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА/ 3 BLACK + 1 RED STRIPE ALONG TWO BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number

EN 10025-2:2019 (p.7.4.3, category B)

Позиция / Item No	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net
110	1101202	8710	8413	S355J2 +N			35	2000	12 000,00	1	6,594

1

Всего по сертификату/In total under the certificate 1 6,594

US 21.P.03122

GRUPO SIDERURGICO (231)
CYRAM, LDA

DEP. QUALIDADE
RECEPCÃO

СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЙ
INSPECTION CERTIFICATE
№ 3799 от / DATE 25.02.2021


Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

Химический состав, % / Chemical composition, %

№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al_R	Nb	N	V	Mo	Seq
1	1101202	6710	0,18	1,44	0,2	0,004	0,019	0,04	0,03	0,05	<0,005	0,03	0,021	0,01	<0,005	<0,005	0,41

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, °C / test temperature, °C	Пр. текуч., Н/мм2 / Yield point, N/mm2	Врем. сопротив., Н/мм2 / Tensile strength, N/mm2	Отн. укл. Lo= 5,65/A, % / Elongation, Lo= 5,65/A, %	Эн. удара KV, J / Impact energy KV, J
8413		10			T	+20	477	590	28	
8413			10	10	L	-20				236/ 192/ 193/ 206 Ср./Ave. 206

Отгрузка по теоретическому весу / On theoretical weight
Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате качества, испытана и соответствует условиям контракта (заказа).
We hereby confirm that the products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.
Конвертерный способ производства Made by BOF Process

 <small>06 0645 Cert. 0845-CP11-0636</small>	PJSC "AZOVSTAL IRON AND STEEL WORKS" 1, Leporskyi Street, City of Mariupol, Donetsk region, 37505, Ukraine
	S355J2+N-EN 10025-2:2019 Hot rolled plates for use in constructions Declaration of Performance № 232-2018-70 (Dop)
Declaration of Performance see here: http://azovstal.mariupolholding.com/ru/activity/quality/certificate	

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

Мастер ОТК / Quality Control Dept.
Representative


подпись / signature

И.Л.

Костерева И. В. / Kostarjeva I.V.
Ф.И.О. / name